



# POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

AJZ-224-20/2012/1208/KB/2012

Warszawa, dnia 06.04.2012 roku

## Wykonawcy postępowania Sprawa numer AJZ-224-20/2012

*Dot.: przetargu nieograniczonego na wyposażenie techniczno – operacyjne wieży KRL  
w Łodzi - sprawa numer AJZ-224-20/2012*

### **Wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia**

Na podstawie z art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający udziela wyjaśnień dotyczących treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w odpowiedzi na pytania Wykonawcy.

W przypadku, gdy udzielona poniżej odpowiedź pozostaje w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzuje lub uzupełnia postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowi ona zmianę SIWZ dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 ustawy i będzie stanowiła podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązującą w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego zostanie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego.

#### **PYTANIE 1**

Jak daleko od siebie oddalone są pomieszczenie operacyjne od pomieszczenia technicznego? Czy występują one w tym samym kompleksie budynków?

W nawiązaniu do pytania nr 1 powyżej, w przypadku gdy pomieszczenia są w innych budynkach oddalone w znaczny sposób od siebie, czy po stronie Wykonawcy leży wykonanie np. linii światłowodowej z odpowiednimi zabezpieczeniami ?

#### **ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 1.**

Pomieszczenie operacyjne i pomieszczenie techniczne znajdują się w tym samym budynku. Pomieszczenie techniczne na parterze a pomieszczenie operacyjne na kondygnacji +5 wieżowej części budynku.

**PYTANIE 2**

Czy system VHF do którego podłączony będzie oferowany system VCS jest systemem redundantnym Main/Stby ? Jeżeli tak, to ile częstotliwości głównych i zapasowych ma być skonfigurowanych w systemie VCS?

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 2.**

Tak - jest systemem Main/Standby

Częstotliwości do skonfigurowania w systemie VCS 1 podstawowa operacyjna main/ 1 podstawowa operacyjna stanby 1 zapasowa main

Częstotliwość awaryjna 121.5 będzie skonfigurowana poza systemem VCS (tzw. wynos). System VCS ma posiadać możliwość implementacji większej ilości częstotliwości możliwych do dodania na stanowisko operacyjne zarówno z poziomu administratora jak i kontrolera (patrz SIWZ).

**PYTANIE 3**

związane z realizacją zadania 3 – montaż

Czy zamawiający przewiduje częściowe rozliczenie w przypadku zaistnienia przyczyn niezależnych o wykonawcy a związanych z brakiem niezbędnych podsystemów będących w zakresie dostawy Zamawiającego?

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 3.**

Tak, Zamawiający przewiduje taką możliwość.

**PYTANIE 4**

związane z realizacją zadania 3 – montaż

Czy zamawiający uzna za spełniającą wymagania ofertę obliczoną w walucie Polskiej (złoty)

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 4.**

Zamawiający wymaga złożenia oferty w Euro (patrz SIWZ).

**PYTANIE 5**

W „opisie przedmiotu zamówienia” str. 7 z 46, system nr 3, stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy Zamawiający wymaga : „zakupiony system musi być w pełni kompatybilny z systemem VCS pracującym na potrzeby KRL w Warszawie”. Prosimy o informację jaki system VCS pracuje na potrzeby KRL w Warszawie. Czy w celu potwierdzenia spełnienia powyższego wymagania należy do oferty dołączyć oświadczenie producenta oferowanego systemu VCS o pełnej kompatybilności z systemem VCS pracującym na potrzeby KRL w Warszawie?

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 5.**

W Warszawie pracuje VCS 3020X firmy Frequentis. Do oferty Zamawiający nie wymaga dołączenia oświadczenia producenta o pełnej kompatybilności oferowanego systemu VCS. Wymóg kompatybilności wynika z opisu przedmiotu zamówienia.

**PYTANIE 6**

W „opisie przedmiotu zamówienia” str. 8 z 46, system nr 5, stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy Zamawiający wymaga : „zakupiony system ma być kompatybilny z systemami ATIS pracującymi na terenie FIR Warszawa”. Prosimy o informację jakie systemy ATIS pracują na terenie FIR w Warszawie. Czy w celu potwierdzenia spełnienia powyższego wymagania należy do oferty dołączyć oświadczenie producenta oferowanego systemu ATIS o kompatybilności z systemami ATIS pracującymi na terenie FIR Warszawa?

**ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 6.**

W Polsce zainstalowano systemy SMART ATIS/VOLMET firmy Frequentis. Do oferty Zamawiający nie wymaga dołączenia oświadczenia producenta o pełnej kompatybilności oferowanego systemu ATIS. Wymóg kompatybilności wynika z opisu przedmiotu zamówienia.

#### **PYTANIE 7**

Ze względu na dość długi okres realizacji dostaw systemów będących przedmiotem zamówienia (nawet ponad 20 tygodni) prosimy o przedłużenie terminu realizacji wykonania zamówienia dla części nr 1 i 2 (systemy VCS oraz ATIS) do 25 tygodni od dnia wejścia w życie Umowy.

#### **ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 7.**

IPU zawierają termin realizacji 15 tygodni i Zamawiający nie może od niego odstąpić. Zamawiający przewiduje jednak możliwość zmiany terminów umownych zgodnie z par. 22 IPU „dostawa”.

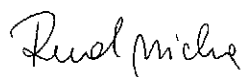
**Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.**

Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić treść odpowiedzi w składanej ofercie. Jeśli odpowiedź zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić powyższą zmianę.

Zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy uprzejmie proszę o potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na numer faksu 22 574 63 59 lub 574 63 79.

Z poważaniem

Z UP. KIEROWNIKA ZAMAWIAJĄCEGO  
Przewodniczący Komisji Przetargowej



Renata Rudnicka